

## 2.住民異動届記入方法 How to fill in the resident registration "JUMIN-IDO-TODOKE" application form.

国民年金・国民健康保険・介護保険（65歳以上の方等）について、マイナンバーカードの裏面に記載されている内容を確認してください。マイナンバーカードの裏面に「新しく〜」にチェックする。窓口の職員

「新しく〜」にチェックする  
Check the  of "新しく〜"

在留カードに表示されているとおり名前を書く。  
アルファベットの場合は、すべて大文字で書く。  
Your name in all capital letters as shown in your residence card.

寮やアパートに入居した日 Move-in date

(宛先) 京都市 区長 住民異動届 「西暦」を丸で囲む。Circle "西暦 (A.D.)". 令和 YYY Y 年 MM 月 DD 日

これからの住所 京都市 区 <input checked="" type="checkbox"/> 新しく世帯を作る <input type="checkbox"/> すでにある世帯に入る 日本での住所(漢字でかく) *住所がすでに印刷されている場合は、部屋番号のみ追記する。 Your address in Japan (Write it in Japanese.) *If the address is already printed on the form, just add your room number.	これからの世帯主氏名 Your name all in capital letters as shown in your residence card. YYY Y 年 MM 月 DD 日生	住所を移された日(異動日) 令和 YYY Y 年 MM 月 DD 日 届出日 記入不要 Leave it blank
いままでの住所 出身国名を書く(漢字或カタカナで) Your home country (Write it in Japanese.)	いままでの世帯主氏名 生年月日 Date of birth YYY Y 年 MM 月 DD 日生	署名又は記名押印 Your name in all capital letters as shown in your residence card. 代理人が届出される場合は住所の記載が必要です 記入不要 Leave it blank
本籍 (国外からの転入や住所設定等、この届をするときにどこにも住民基本台帳に記載されている場合は、この欄に記入してください。) 記入不要 Leave it blank	在留カードに表示されているとおり名前を書く。 アルファベットの場合は、すべて大文字で書く。 Your name in all capital letters as shown in your residence card.	資格 世帯主 <input checked="" type="checkbox"/> 本人 <input type="checkbox"/> 代理人 <input type="checkbox"/> 電話 ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )

Na フ リ ガ ナ 名 生 年 月 日 (姓) LAST name in Katakana (名) FIRST & MIDDLE name in Katakana (1) LAST name (2) FIRST & MIDDLE name 明・大・昭・平・令 西暦 YYY Y ・ MM ・ DD	性別(※) 新世帯主との続柄 本人 Circle your gender Male: 男 Female: 女	電話番号 Phone number 持っていない場合は空けておく。 If you don't have a phone, leave it blank.	世帯主を丸で囲む。 Circle "世帯主". ("世帯主" means "head of household")
住所を移された日 明・大・昭・平 西暦 YYY Y ・ MM ・ DD 「西暦」を丸で囲む。 Circle "西暦". ("西暦" means "A.D.")	生年月日 Birthday YYY Y: 4-digit year MM: 2-digit month DD: 2-digit day e.g. 2001.04.28	*記入不要 Sections shaded in grey need not be filled in	※書き間違えた場合は二重線で消し、余白に書きなおす。 ※If you made a mistake in writing, you should cross it out and write the correct one in blank spaces. e.g. Doshasha shi

本人確認書類をご提示ください。  
マイナンバーカード又は住民基本台帳カードの交付を受けている方は、各カードをご提示ください。  
外国籍の方は、在留カード、特別永住者証明書又は外国人登録証明書をご提示ください。  
国民健康保険に加入される方は、3枚目の「国民健康保険被保険者資格異動届」を持って、「保険年金課」の窓口で手続きしてください。  
(※) 国外からの転入や住所設定等、この届をするときにどこにも住民基本台帳の記載のない場合はご記入ください。

<input type="checkbox"/> 本人 <input type="checkbox"/> 代理人(委・登・代)	通知送付 要・不要 年 月 日
確認書類 免・旅・マ・住・在・保・年 その他( )	受付 端末処理 確認 マイナンバー 住基カード 電子証明 CS確認 在留カード等
住民歴 有( )・無	受付印